

En la Isla al mes 2'00 pts.  
 Resto de España al mes 3'00 »  
 Extranjero al año 60'00 »

Número suelto 10 céntimos  
 Número atrasado 20 céntimos

Los anuncios se pagan por adelantado

# EL BIEN PÚBLICO

DIARIO MONÁRQUICO

FUNDADO EN 1.º DE MARZO DE 1873

Redacción y Administración: Plaza del Príncipe, 11, y Rampa de la Abundancia, 16.—Teléfonos 20 y 84.

Dirección telegráfica: BIEN-MAHÓN

No se devuelven los originales

Año LI.

Mahón, miércoles 22 de Agosto de 1923

Núm. 15.094

## El caso indignante de Marruecos

Y vamos al caso dolorosísimo del momento, al lamentable comentario del día, por el cual podrá advertirse toda la razón de lo que apuntábamos en las notas anteriores, aunque lo apuntemos en la Luna, ya que en este país a la gente le importa un rábano todo, incluso la vida de los semejantes — ¡qué demonio! — hasta las de los hijos y los hermanos, porque de otro modo a estas horas las cosas no estarían como están.

Marruecos es lo más importante de cuanto preocupa a España. Y en lo de Marruecos, estos pilletes de la política engañan, explotan y escarnecen más cada día al pobre país.

Ahora tenemos ya resueltamente que tomar un rumbo. Cuando lo hicieron público no nos reímos, porque lo que nos produce todo esto es asco; pero nos figuramos lo que había de pasar, cuando se empezaba por supeditar todo — incluso la vida de los hombres — a que no se descompusiera la gaita ministerial ni se le estropeará el verano a algunos dignos ministros del Gabinete.

Y, en efecto, después de muchos estudios, de muchos mapas, de muchos informes, de muchas memorias a la familia y de una cantidad de frescura como para helar a Madrid, resulta que no viene ni lo que dice Martínez Anido, ni lo que propone Silvela, ni el retroceso, ni el avance; ni la rectificación, ni el abandono, ni el empuje.

El Gobierno tenía una solución, que para eso la habían estudiado a fondo: ¡que fuera a ver cómo andaba aquello una Comisión del Estado Mayor Central!

Y eso se le dice al país, y el país se queda tan tranquilo, mientras los ministros, satisfechos de la labor que llevan realizada, se van de verano y aparecen fotografiados sonrientes y felices.

Pues ahí están ya las consecuen-

cias; ahí está ya un nuevo combate y un nuevo rosario, que ahora empieza, de muertos y heridos.

Así, LA POLÍTICA CIVIL le lleva costado al país en un año más de OCHOCIENTOS MILLONES DE PESETAS — ¡la mayor parte de los cuales vaya usted a saber dónde han ido! — y sólo «en la zona oriental» DIEZ MIL BAJAS ESPAÑOLAS, hechas con las armas y las balas que Abd-el-Krim compra con nuestro propio dinero. Si no nos pareciese pecado hasta pensarlo, diríamos que hay en España quien está de acuerdo con él para repartirse el fruto de todas estas maniobras. Cosas más inverosímiles se han visto.

Pero, en fin, ahí está sangrante el nuevo episodio.

Los pobres soldados, muriendo en Melilla.

Los responsables, veraneando satisfechos en las playas.

¡Y los de la Comisión de los Veintuno registrando los archivos!

¡Un país de ensueño!

¡Oh Berenguer, Cavalcanti, Martínez Anido, Aguilera, Cabanellas, Sanjurjo, Burguete, Primo de Rivera... tantos, llevados y traídos por los políticos, siendo como sois hombres de honor, patriotas, ciudadanos de buena fe... ¡Cuánta culpa tenéis, sin embargo, de lo que está ocurriendo! Y no culpa de las que puede juzgar el Supremo de acá, sino de aquéllas que nos están siempre latiendo en la conciencia, como un recordatorio y un mandato...

Con un momento de unión, con un abrazo de esos que suelen darse los camaradas antes de lanzarse a combatir por la Patria, ¡qué otra sería España!

Porque esto no tiene solución por el momento...

(De «La Acción».)

atiende de esta manera a que el tráfico de la Compañía General Trasatlántica se sostenga con el decoro que exige todo servicio de interés nacional, sino que garantiza a la misma el «interés y la amortización del empréstito necesario para poder construir los nuevos buques», garantía de la que se puede formar idea con sólo decir que cada uno de ellos costará alrededor de «cien» millones de francos, «estableciendo, además, que si todo ello no fuera «aún suficiente»,

revisaría el nuevo contrato, aumentando «la protección del Estado» hasta donde fuese necesario.

Termina el articulista diciendo que bueno sería que el Gobierno español, teniendo en cuenta el anterior ejemplo, atendiese con igual solicitud a remediar la grave crisis por que atraviesan nuestra navegación trasatlántica y nuestra construcción naval, testimoniando así que España sabe también defender con todo empeño sus intereses nacionales.

## CHARLAS MENORQUINAS

XII

### La cala de San Esteban

Entre la punta de San Carlos y la torre de Binisaida o *d'en Penjat*, está la larga, torcida y estrecha cala de San Esteban, uno de los lugares preferidos por los habitantes de Mahón y Villa Carlos que quieren solazarse en una *vega* o una *bereneta* y no tienen otro refugio que el de las cuevas o las *minas*.

Esa cala se afea con el jorjorio de los regocijados grupos que los domingos, los días de *segona festa* y los de *aná a rumandre*, se amparan en las oquedades y ruinas de aquellos andurriales para defenderse del sol y del relente. No es lugar apropiado para divertirse y sin embargo, quizá por su proximidad, es uno de los que tienen más aficionados.

A diario, cuando está solitaria y ningún ruido perturba la quietud angustiosa del paraje, es cuando mejor se percibe su belleza melancólica y severa.

El caminejo que se separa de la carretera de San Felipe frente al cementerio de Villa Carlos, es corto y vulgar. Al final desciende rápidamente sobre es *cul d'es sac* y al lado opuesto se eleva con rapidez, tortuosa, pedregosa, estrecha la continuación que conduce a Binisaida. Un senderillo ciñe el fondo y el borde sur de la cala.

Por allá el terreno desciende suavemente hacia el mar. La cala lo hiende y por ello la altura de sus bordes es escasa y en descenso hacia la boca también. No tiene grandes peñascales, pero sus rocas son de coloración variada y el agua, casi siempre tranquila, las refleja en su verdosa superficie con una gran riqueza de tonos. Donde hay pedruscos y guijas junto a la orilla, rebrillan con las fulguraciones de ricas pedrerías entre las aguas temblorosas. Donde el fondo aumenta, el agua se oscurece y toma ese tono intenso y trágico de las profundidades marinas.

Para que sea más triste aquel lugar, sobre los flancos de la cala se asoman hasta tocar el agua las ruinas de los castillos de San Felipe y de Malborough con sus galerías subterráneas, oscuras y misteriosas, a las que van unidas leyendas y consejos populares: la de un paso ignorado que por debajo del mar unía los dos fuertes; la de un joven que entró por curiosidad en las *minas* y no supo salir, perdido en su laberíntico trazado; la de un tesoro escondido que los ingleses enterraron por no entregarlo; la de una pareja enamorada que se fugó de Mahón y buscó la muerte, fuertemente abrazada, entre esas aguas espumosas y agitadas que los días de viento levante se estrellan en las lajas de San Carlos y Binisaida.

Tal vez para el vulgo sea la cala de San Esteban lugar poco propicio a la percepción de lo bello por lo mismo que no tiene paisajes rientes ni horizontes vastos y luminosos. Se siente allí el agobio de las ruinas, de los peñascos demasiado próximos, de la cala sobrada angosta, del abandono, de la soledad, de las covachas negras y de las galerías insondables con su oscuridad pavorosa. Flota en el ambiente la invisible neblina de lo tétrico, de lo histórico, de lo trágico.

Es lugar adecuado para la meditación de los pensadores o el éxtasis de los artistas que quieran estudiar los efectos de la luz en las piedras y en las aguas.

Hay quien no tiene capacidad para percibir *directamente* las bellezas naturales y necesita verlas, para admirarlas, a través de una interpretación artística. De modo que con frecuencia se da el caso de que la gente permanezca impasible ante ciertos paisajes y en cambio goce de su hermosura en bocetos y cuadros que los reproduzcan. Esto es, sencillamente, porque no todos podemos apreciar analítica y estéticamente lo que el pintor desentrañó y resolvió en el estudio de sus modelos.

La cala de San Esteban, como el barranco de Alfavaret y como otros muchos parajes típicamente

menorquines, gana mucho ante los ojos del público cuando un pincel experto reproduce la magia de sus coloraciones y sus luces.

Para los que preferimos la naturaleza en sí misma, no hay nada tan grato como aspirar el aire marino a pleno pulmón mientras la mirada se posa en los accidentes variados y la imaginación vuela sobre los lugares en que arraigó nuestro afecto a fuerza de contemplación.

Si en día de viento levante o sur este subís a lo más alto del arruinado castillete de Malborough y os sentais a ver el maravilloso efecto de la rompiente sobre la costa inmediata, puede ocurrir que paseis horas, que siempre os parecerán breves, admirando la grandiosidad del espectáculo; porque la visión de aquellas olas que con ímpetu se precipitan sobre los peñascos, la hirviente franja de sus espumas blanquíssimas, los enormes peñascos que se levantan y se derrumban estrepitosamente con pulverizaciones amplias, desgarrándose en las lajas y en las rocas negruzcas, es tan atractiva, tan embriagadora, que el espíritu se adormece y la mirada permanece fija, perdida la noción del tiempo, en la admiración de aquel colosal hervidero, siempre igual y siempre diferente.

L. LAFUENTE VANRELL.

## Impresión política del día

La Comisión de los veintuno me parece que va a descubrir un nuevo Mundo si los vientos alisios siguen protegiendo sus buenos propósitos. Los errores y las torpezas que hemos cometido en África no tienen fin, a no ser que se admita la proposición de Abd-el-Krim de venir a la Corte para prestar declaración y el emperador presidente de los urriagueles nos cuente toda la verdad.

Hasta el presente, los únicos que se niegan a obedecer a los veintuno

son, el ministro de Estado y el conde de Romanones; pero la Comisión está más tiesa que un «sordao» de Pavía y no se dejará pisar la muleta por nadie, como dice Indalecio Prieto.

Al conde se le ha reiterado el aviso, y la Guardia Civil dice que entregó la cédula de citación a don Álvaro de Figueroa en su casa de Sigüenza, no en manos de Brocas, sino del propio conde. Romanones ha dicho a sus íntimos que cuando descante la veda de codornices

## LA MARINA FRANCESA

Firmado por «Otro Constructor Naval», se ha publicado un interesante trabajo con referencia a uno aparecido anteriormente en la prensa madrileña, en el que, bajo el título de «La protección de Francia a sus servicios de navegación y construcción naval», se daba a conocer como el Gobierno de dicho país, grandemente preocupado por la crisis que atraviesa la Marina francesa, se ha considerado en el deber de dictar medidas de auxilio a dos de sus principales Compañías de navegación: la de Mensajerías Marítimas y la Sud-Atlántica, no sólo para que puedan mantener sus servicios, sino para que puedan también continuar construyendo nuevos buques.

Hoy — dice «Otro Constructor Naval» — se conocen ya detalles de lo pactado por el Gobierno francés con la Compañía General Trasatlántica con igual objeto y consideramos de interés darles a conocer como ejemplo de lo que podría hacerse en España, donde la navegación trasatlántica y la construcción naval se encuentran todavía en peor situación que en Francia.

La Compañía General Trasatlántica Francesa tenía un contrato con su Gobierno, a base de una subvención con garantía de interés, subvención que prácticamente ha resultado en un desembolso para el Tesoro de «siete y medio» francos por milla navegada. En dicho contrato se consignaba que había de poner en servicio cuatro nuevos

vapores, a lo más tardar, el primero, en 1916; el segundo, en 1921; el tercero, en 1926, y el cuarto, en 1931. Durante la guerra disfrutó esa Compañía de grandes beneficios, y, sin embargo, solamente pudo poner en servicio en el año 1921 el vapor «París», o sea el primero de la serie. Durante la postguerra sufrió, al igual que todas las Compañías navieras del mundo, los efectos de la crisis del tráfico marítimo, y se vió precisada a paralizar las nuevas construcciones proyectadas, de acuerdo con su contrato con el Gobierno, por falta de medios para proseguirla.

En esas circunstancias, viendo la Trasatlántica Francesa que su material naval era insuficiente e inadecuado para rivalizar con el de las Compañías extranjeras que le hacen la competencia, ha acudido al Gobierno de su nación, pidiéndole un aumento de subvención que le permita emprender la construcción de los nuevos buques, prevista en su contrato, y Gobierno como el francés, que se encuentra frente a un presupuesto de enorme déficit, que tiene que desembolsar grandes cantidades para reconstrucción de los territorios devastados, para pensiones a las víctimas de la guerra y para atender a la ocupación del Rhur y a sus deudas externas, no ha vacilado en hacerlo elevando aquélla a «sesenta y cinco francos» por milla navegada, es decir, a más de «ocho veces» la subvención anterior, y no sólo

— 53 —

con cierta frialdad por parte de Antonio, separáronse los dos amigos; de bien distinto modo, por cierto que se habían reunido.

Miguelo, con un volcán dentro del alma, fuese al azar, sin rumbo cierto, sin idea del camino que debía seguir.

Era el muchacho noble de corazón; pero criado sin que persona alguna le guiara hacia el buen camino, hallábase avasallado por aquel amor, cuyo ímpetu no podía contener. Fué criminal una vez, y otras cien lo sería si la fatalidad colocaba en su camino al dichoso sér que él se imaginaba causar el desvío de Carmita.

Si pudiésemos analizar minuciosamente el alma de Miguelo, aquella alma rústica, sin verdadera noción de cuando obraba bien ni cuando se conducía mal, hallaríamos en el enamorado galán uno de esos inconscientes en cuya defensa tanto trabajan los psicólogos, seres que así pueden realizar las más hermosas obras, como llevar a cabo esos horrendos crímenes, verdaderas aberraciones que, de tarde en tarde (aunque con demasiada frecuencia, por desgracia) nos hace conocer la prensa. Todo es cuestión del ambiente en que la sociedad los coloca; por eso nunca se trabajará bastante para conseguir remedio a estos males.

— 54 —

XVII

A la caída de la tarde, y aprovechando un momento en que las visitas le dejaron en paz, Antonio invitó a Carmita a dar un paseo por los prados. Quería ver aquellos campos por donde tanto correteara en otros tiempos, y aquel arroyuelo, donde en cierta ocasión ella resistiese a pasar por temor a ahogarse.

Cogidos del brazo los dos hermanos salieron de la casa.

Antonio, que hasta entonces no había podido hablar a solas con su hermana, comenzó el diálogo:

— ¿Sabes, chiquilla, que estás hecha una real moza y guapetona que no hay otra de aquí a la capital?

— ¡Miren el cubanito, y lo que se trae en el meollo! Por supuesto, que para tí no debe haber en el mundo otra mujer como tu hermana... si es que no tienes ocupado algún rinconcito del corazón con otros amores.

— Libre y bien libre está, Carmita. Quizás no puedas decir tú otro tanto.

— Para mí no hay más querer que el tuyo y el de los tíos.

— Regístrate bien; porque pudiera ser que estuvieses mintiendo, y eso sería imperdonable.

— Te aseguro...

vendrá a Madrid y se dignará ser interrogado por los investigadores. Por esta vez la cacería no se prolongará mucho.

En cuanto al señor Alba, hoy le envía a San Sebastián el presidente de la Comisión, don Bernardo Sagasta, un recordatorio más apremiante que un dogal. El ministro verá si le conviene hacerse el sordo; los de aquí han de seguir repicando.

Pero lo más importante en la inquisitiva parlamentaria no es lo que se busca, ni lo que se espera, sino lo que sobreviene y se presenta sin aguardarlo, de improviso, como un aerolito que cae del cielo. Ayer, el teniente coronel Dávila prestó una declaración tan franca y cruda, que dejó fríos a cuantos la oyeron. El desastre de Abarrán—según él—fue una temeridad de Silvestre, prevista y anunciada por la Sección de campaña. El general no hizo caso de los consejos de los jefes inteligentes; se fué a vanguardia, y en seguida la derrota de Annual nos avergonzó para siempre, como un baldón que llevamos clavado en el alma.

Hoy nos sorprenden las declara-

ciones del coronel don Cándido Pardo, que pertenece al Estado Mayor de la Comandancia de Melilla. «El régimen de penetración pacífica—dice el señor Pardo—nos lleva ya costadas más víctimas que la vergüenza de Monte Arruit. La posición de Tizzi Asa nos ha ocasionado tres mil bajas. La retirada a las márgenes del Kert equivaldría, por sus consecuencias trágicas, al desastre de Julio.»

Esta es la opinión del coronel Pardo. Los pacifistas desean el «statu quo» y condenan los castigos crueles; pero con esta teoría mansa se olvidan de que los moros tienen opinión y planes. Conviene ponerse de acuerdo para la paz y para la guerra. Hace tres días que atacan sin cesar las posiciones de vanguardia, singularmente Tafferst, Tagerdalt y Tizzi Asa. Anoche los combates fueron muy ruidos y nos ocasionaron muchas bajas. El parte oficial acusa sesenta y ocho.

El general Weyler sigue visitando los campos sometidos.

SOMNIATOR.

(De «Las Noticias»).

do esto ocurre, abarcan muy poca extensión.

El mayor número de temblores de tierra es originado por la precipitación de la corteza sólida en enormes hendiduras, producidas por la contracción de la tierra. El movimiento puede ser de arriba a bajo, u horizontal, o bien una combinación de los dos.

La mayoría de los geólogos opinan que las rocas se hacen más pesadas cuanto mayor es la profundidad.

Para estudiar estas cuestiones y otras tan complicadas es para lo que se propone producir un temblor de tierra artificial, mediante una tremenda explosión subterránea.

pasara el herido al Hospital Civil.

En el benéfico Establecimiento fué asistido y curado el obrero Sansaloni por los médicos don Mateo Seguí y don José Andreu que ordenaron quedara instalado en una de las salas el herido.

Lamentamos el accidente y deseamos al Sansaloni un pronto y total restablecimiento.

**Sesión municipal**

Anoche y bajo la presidencia del Alcalde don Mateo Seguí Carreras, se reunió nuestro Excelentísimo Ayuntamiento tomando varios acuerdos de los que publicaremos un extracto en uno de nuestros próximos números.

**VALIOSO REGALO**  
**Combinación sorteo Navidad**  
Véase escaparate  
**12 PLAZA CARMEN 12**

**Embarque de mulos y material**

En el vapor correo fueron ayer embarcados 36 mulos del Grupo de Ingenieros, destinados a Africa. Tambien se embarcaron en el citado buque 16 toneladas de material de guerra con idéntico destino.

**Exportación**

A bordo del vapor correo «Mahón» fueron ayer tarde embarcados para Barcelona 1.441 pollos, 980 gallinas, 65 conejos, 160 palomos, 1.965 docenas de huevos y 7 cajas langostas.

**NOTICIAS MARITIMAS**

**Salidas**

Ayer mañana zarpó para Palma después de aprovisionarse de carbón en esta Base Naval, el contratorpedero «Osado».

Con 63 pasajeros, salió ayer tarde para Barcelona el vapor correo «Mahón» al mando de su capitán don Juan Femenías.

Probablemente entre hoy y mañana queden despachados para salir los siguientes veleros:

El pailebot «Angela», con cargamento de trigo, para Barcelona.

La balandra a motor «Anita» con carga general, también para Barcelona.

La balandra «Miguel Pequeño» para Alcúdia, con lastre.

**Información**

Durante el mes de julio último entraron en el puerto de Vigo 242 barcos, de los cuales eran uno de guerra y 241 mercantes.

Dieron los 242 buques un total de 317.997 toneladas de registro y de 9.662 tripulantes.

Eran de vapor 118 buques, y de vela 124.

Mayores de 100 toneladas, 121, y menores otros 121.

Pertenecían 171 a la bandera española, 20 a la británica, 13 a la alemana, 13 a la holandesa, 9 a la francesa, 6 a la noruega, 2 a la danesa, 2 a la dantziguésa, 1 a la griega y 1 a la portuguesa.

Eran trasatlánticos 10 alemanes, 9 británicos, 9 franceses, 6 holandeses, 4 españoles, 1 dantzigués y 1 noruego.—Total, 40.

De los 40 trasatlánticos, 18 iban para América y regresaban 22.

Hubo durante dicho mes el siguiente movimiento de pasajeros en aquel puerto:

Desembarcaron, 1.201; embarcaron, 1.515 e iban en tránsito 10.265.—Total, 12.981.

—Por radiograma recibido en Barcelona del nuevo trasatlántico «Alfonso XIII», se sabe que llegó a Gibraltar, procedente de Bilbao.

El «Alfonso XIII» realiza viaje de pruebas con gran éxito, y va al mando de su capitán, el experto marino don Agustín Gibernau.

Después de limpiar sus fondos, irá el buque a Cádiz.

Este hermoso trasatlántico ha sido construido en los astilleros de Bilbao de la Sociedad Española de Construcción Naval.

Durante la travesía estuvo haciendo pruebas de la estación de telegrafía sin hilos, que es de gran potencia, con excelentes resultados.

—Comunican de Santander: «Se aseguraba ayer que uno de estos días visitará nuestro puerto el buque escuela argentino «Presidente Sarmiento».

Parece deducirse de los informes que tenemos, que este buque apro-

# CRÓNICA

**Nombramiento de «caixés»**

En la reunión que tuvo ayer noche nuestro Ayuntamiento, fueron designados los caixés que han de tomar parte en la típica colcada que se organiza para las fiestas de Nuestra Señora de Gracia.

Fuó nombrado caixé señó don Pedro Montañés Villalonga, hijo del rico propietario don Marcos, y capellana el Rdo. don Narciso Panedas, Pbro.

También fueron designados caixé menestral, sobrepusat y los demás cargos de la colcada.

Tenemos noticias de que son muchos los jóvenes que se han inscrito para tomar parte en la típica fiesta, prometiendo ser la colcada muy vistosa y lucida.

**De viaje**

A bordo del vapor «Mahón» salió ayer para Barcelona nuestro distinguido amigo don Antonio Victory, Presidente del Ateneo Científico.

También embarcaron en dicho buque el Capitán Veterinario don Joaquín Abadía, el Capitán de Artillería don Ramón Soto y el odontólogo don José Anglada y señora.

**El Stadium**

Puede ya considerarse como un hecho la construcción del Stadium en los terrenos de la noria de Costabella, colindante con la carretera de San Luis y calle Cos de Gracia. Se han comenzado los trabajos

guarán las condiciones de la corteza superior e inferior terrestre.

En Alemania se han hecho ya experimentos en pequeña escala, logrando descubrir rasgos característicos de la capa terrestre de varios distritos mineros.

Aún no se ha acordado el sitio donde se realizará el experimento, pero se indica el distrito del Lago Superior, el de Buttem, en Montana y California.

Generalmente, se cree que todos los temblores de tierra tienen relación con los volcanes o son causados por ellos, lo cual es un error. Muy pocos terremotos están relacionados con los volcanes, y cuan-

## Un terremoto artificial

Telegramas llegados de Nueva York comunican, que como después de la guerra han quedado en mundo millares de toneladas de explosivos inútiles, los hombres de ciencia están estudiando el modo de emplearlos en producir un temblor de tierra de gran intensidad que pueda ser estudiado a largas distancias.

Parte de los explosivos existentes se podrán utilizar en usos pacíficos, ya sea en los trabajos de minas, ya en la fabricación de fertilizantes; pero la mayor cantidad del siniestro material tendrá que ser destruido.

El profesor Monroe, jefe del Consejo Nacional de Investigaciones de los Estados Unidos, ha propuesto la idea de colocar una enorme cantidad de poderosos explosivos dentro de la tierra, a la mayor profundidad posible. Para ello, se utilizarán las galerías de alguna mina abandonada. A un tiempo marcado se la haría explotar, valiéndose de una corriente eléctrica. Se colocaría gran cantidad de sísmógrafos a distancias variables, desde 100 metros a 200 kilómetros. De este modo se podrán obtener datos exactos para calcular las velocidades a través de las diferentes clases de rocas. También se averi-



**Stoc de Automóviles, Tractores, y Auto-camiones, y completa Stoc de piezas de recambio**

**EL AUTO UNIVERSAL**

Garaje: PRIETO Y CAULES, 110.

Agente: JUAN PIÑA, DEYA, 39.

Especialidad en la reparación FORD

— 55

—No asegúres nada y te evitarás la rectificación. Vamos a ver, Carmita; fija esos ojazos en los míos. No, así no: más altos, que pueda yo examinarlos bien. Ahora sí, ya veo lo que querías.

—¿Y qué vez?, mame lucón.

—Pues veo que no eres franca con tu hermano; que tienes secretillos para mí, y que no me quieres como antes.

—Claro; como que ya no hay más cariño en el mundo que el que tú has traído de aquellas tierras donde se cría la caña de azúcar y donde hasta las injurias deben ser dulzonas.

—No se vaya usted por la trocha, porque la tengo cogidita y no estoy dispuesto a soltarla, aunque me sea preciso ponerla cadenas.

—¿Y qué cadenas son esas, señor militar?

—Estas—dijo Antonio ciñendo con sus brazos el talle de Carmita.

—Pues apriete bien, porque si no, me escapo—agregó la muchacha, riendo alegremente.

—Hasta hacer sangre, señora prisionera. Y ya que estás bien segura dime quién es el afortunado mozo que ha conseguido hacerte embustero y que tengas secretos para mí. Porque hay un galán; me lo están diciendo tus ojos y el arrebol de tus mejillas. ¿No hablas? ¿Crees que yo no debo conocer ese nombre? Pues con tu pan te lo comas. Eso me da a entender que le quieres más que a mí, puesto que, a riesgo de disgustarme, cumples alguna promesa, hecha tal vez con otros fines.

56

—Antonio, me lastiman tus palabras. No puedo consentir que ni un solo momento dudes de mi cariño, que es muy grande, Antoñuelo de mi vida, muy grande.

—Pues siendo así, ¿a qué esperar?, bobaliconaza. ¿O temes que yo vaya a buscar al que te ocupa el corazón, para recibirle como los tíos?

—¿Ya anduvo el soplo! ¿Verdad?

—No, tontina. ¡Si cuando yo estaba peleando en la manigua, ya conocía tus amores!

—¿Pues entonces, y sabiendo tanto como sabe usted, señor cruzado, ¿a qué pretender ruborizarme con esa confesión? ¿Conoces el pecado? Aplica la penitencia, y absuélveme.

—Si yo pretendía que tú me dijeras ese nombre, era para confirmar mis noticias, y una vez convencido de que no eran falsas, hacerte varias preguntas pertinentes al caso.

—Hágalas usted, señor confesor.

—¿Las contestarás francamente?

—Con el alma en los labios.

—¿Es tu novio Tomín?

—Lo es.

—¿Y le quieres de verdad?

—Con toda mi alma; sin que el cariño que le tengo reste ni un poquitín al que os profreso a vosotros.

—Muy bien. Y esos amoríos ¿son formales?

—Lo son, Antonio. Sólo que los tíos, no sé por qué, se oponen a ellos, y tenemos que ocultarnos en el fondo de nuestras almas.

vechará su viaje a Europa para venir a Santander a reiterar con su presencia el afecto y cariño que guarda para esta ciudad el Presidente de aquella República doctor Alvear.

Caso de recibir esta agradable visita, los marinos argentinos serán agasajados en Santander.»

## COTIZACIONES

**BOLSA DE BARCELONA**  
Telegrama facilitado por el Banco de Menorca

Del 21 de agosto 1923

Franco	42'50
Libras	34'46
Dollars	7'575
Liras	32'75
Marcos	0'003
Coronas austriacas	0'0125
Interior serie A	71'55
Id. id. B	71'45
Id. id. C	00'00
Oblig. Tesoro 2 años Ene. serie A	000'00
Amortizable 5 p. % A. 1920	96'75
Id. B. »	96'75
Exterior Serie A	87'90
Obligaciones Barcelonesa de Electr. 6 por 100 1920	00'00
Oblig. F. C. Catalanes 6%	100'00
Id. C. Gral. Tran. 5%	00'00
Id. C. Tratat. 6% 1922	106'15
Id. F. C. Nor. Pad. 3%	66'00
Id. Sdad. Gral. Aguas de Barcelona 6%	101'75
Id. Cáceres Variable	00'00
Amortizable 5 p. % A. 1917	96'40
Id. B. »	96'40
Interior fin de mes	00'00

## Crédito Mercantil de Menorca MAHÓN

Bolsa de Barcelona del día 21 de agosto de 1923

Amort. 4 por 100 A.	88'75
Id. 4 id. B.	88'75
Id. 5 id. A. 1920	96'70
Id. 5 id. B. id.	96'75
Id. 5 id. A. 1917	96'40
Id. 5 id. B. id.	96'50
Inter. 4 id. A.	71'65
Id. 4 id. B.	71'60
Exter. 4 id. A.	87'90
Id. 4 id. B.	87'80
Obligaciones Norte Prioridad Barcelona.	66'15
Barcelonesa Electricidad 5 por 100 1913.	87'50
Cáceres Variable.	35'50
Trasatlántica 4 por 100 id.	87'00
Id. 6 id.	101'65
Andaluces 2.ª serie fijo	52'75
Franco cheque París.	42'50
Libras id. Londres	34'46
Marcos id. Berlín	0'003
Coronas id. Viena	0'0125
Liras id. Roma	32'75
Dollars id. New York	7'575
Franco id. Zurich	137'25

Bolsa de Madrid del día 21 de agosto de 1923

Obligaciones Tesoro A.	101'90
Id. B.	101'85
Cédulas Banco Hipotecario de España 4 por 100	00'00
Cédulas Banco Hipotecario de España 5 por 100	100'00
Cédulas Banco Hipotecario de España 6 por 100	111'10

## MILITARES

Servicio de la Plaza de Mahón para el día 22 de Agosto 1923

Parada: Regimiento de Infantería Mahón número 63.

Jefe de día: Comandante de Artillería don Enrique Fernández.

Imaginería: Comandante de Infantería don Francisco Granell.

Hospital y provisiones: 1.º Capitán de Infantería.

Vigilancia: 4.º Oficial de Infantería.

Servicio de Vigilancia en Villa-Carlos

1.º Oficial de Infantería.

Imaginería: 2.º Oficial de Infantería.

El Capitán Sargento Mayor accidental.—Marcial Martínez.—Escribano.—V.º, B.º.—El General Gobernador.—Martín Alcobá.—Rubricado

## CONSUMOS

Recaudado por concepto de consumos los días que se expresan a continuación, correspondientes al mes de agosto de 1923:

Día 11.—Primera tarifa	1027'83
Id. id.—Segunda id.	89'82
Día 12.—Primera id.	329'99
Id. id.—Segunda id.	275'62
Día 13.—Primera id.	397'28
Id. id.—Segunda id.	161'06
Día 14.—Primera id.	540'82
Id. id.—Segunda id.	116'49
Día 15.—Primera id.	252'23
Id. id.—Segunda id.	229'97

# ESTADÍSTICA

RESUMEN GENERAL de las reses sacrificadas en los Mataderos públicos de la Isla de Menorca durante el año de 1922

PUEBLOS	VACUNAS		LANARES		CABRÍOS		CERDOS		TOTAL del número de reses	TOTAL de los kilos
	Núm.	Kilos	Núm.	Kilos	Núm.	Kilos	Núm.	Kilos		
Mahón	1.420	236.245	3.592	38.665	889	8.247	2.137	162.130	3.038	445.287
Ciudadela	600	76.694	3.870	36.375	100	500	762	68.843	5.332	178.412
Alayor	187	21.127	1.979	19.311	13	142	449	12.540	2.625	53.120
San Luis	54	7.248	568	6.248	51	459	398	29.850	1.071	43.805
Villa-Carlos	155	20.821	311	3.291	41	328	187	18.414	694	42.854
Mercadal	63	8.505	750	5.694	61	549	98	3.998	972	18.746
Ferrerías	8	810	743	8.170	145	1.595	70	3.382	966	13.957
San Cristóbal	8	961	415	3.708	»	»	58	3.690	481	8.359
Forrells	»	»	312	3.432	»	»	»	»	312	3.432
San Clemente	1	160	52	572	»	»	»	»	53	732
TOTALES.	2.493	368.571	12.592	126.466	1.300	10.820	4.159	302.847	20.544	808.704

NOTA: No se consignan las reses lanares, cabrías y de cerda sacrificadas en los domicilios particulares.

V.º B.º  
El Alcalde,  
Mateo Seguí

Mahón 12 Agosto de 1923.  
El Encargado del Matadero,  
Juan Pons Moll

## SALÓN VICTORIA

TEMPORADA DE CINE Y VARIEDADES

**Viernes 24 Agosto 1923.** — A las nueve y media  
DOS GRANDES ATRACCIONES DOS

DEBUT de los populares y siempre aplaudidos acróbatas gom sos

### THE FRANATOS

que presentarán lo más escogido de su repertorio

DEBUT de nuestra paisana la genial cancionista, bailarina y concertista

### MARIA PEREZ

que por primera vez se presenta en este su país natal

ARTE — ELEGANCIA — ESPLÉNDIDA PRESENTACIÓN

## Conferencias telegráficas

Servicio especial de nuestro corresponsal en Madrid

Madrid 21 a las 17.

**Del ataque contra Dar Acoba. Reñido combate con la intervención de los aviones. El enemigo sufre muchas bajas**

Llegan de Tetuán noticias del combate que sostuvieron nuestras fuerzas con los rebeldes que atacaron la posición de Dar Acoba.

El ataque contra la posición citada llevaronlo a cabo los moros el domingo, presentándose en las alturas próximas a la posición en crecido número. Según los informes particulares, los rebeldes iniciaron desde el primer momento un fuego nutridísimo.

Nuestras fuerzas repelieron la agresión entablándose reñido combate.

Las fuerzas de aviación actuaron con éxito, causando numerosas bajas en las filas de la jarka rebelde.

Las bajas que tuvimos nosotros suman 80 entre muertos y heridos. Las referencias particulares no dan nombres de los heridos en este combate.

El enemigo fué rechazado, luchando nuestras tropas muy bravamente y con gran disciplina, lo que facilitó la operación que efectuaron los aviones que tomaron parte en la lucha.

**Reclutando gente para la jarka rebelde. El hermano de Abd-el-Krim en la zona francesa**

Según noticias de Tánger, se sabe que el hermano del cabecilla rebelde Abd-el-Krim se halla en la zona francesa realizando una activa propa-

ganda y contratando gente para que acuda a luchar contra España en la zona occidental de nuestro protectorado.

El hermano de Abd-el-Krim hace ofrecimientos deslumbradores a los moros, asegurándoles que la victoria ha de ser conseguida por ellos.

Parece que consigue su propósito de recluta de numerosos elementos que acudirán a luchar contra nuestras tropas en la zona occidental.

**Hablando con el Presidente. No hay novedad**

Los periodistas han sido recibidos por el Presidente del Gobierno en su despacho oficial del Palacio de la Castellana.

El marqués de Alhucemas nos ha manifestado que de Marruecos no había ninguna novedad mencionable.

**El Comandante General de Melilla**

Han conferenciado el ministro de la Guerra y el Presidente del Gobierno marqués de Alhucemas, tratando del nombramiento del nuevo Comandante General de Melilla.

**No han salido fuerzas para África**

El Jefe del Gobierno ha insistido en sus afirmaciones de que no había salido unidad alguna de la península con destino a África.

**Las carteleras de los periódicos**

El ministro de la Gobernación duque de Almodóvar nos ha confirmado que efectivamente se había establecido la previa censura para las carteleras de los periódicos con el

fin de evitar el lanzamiento de noticiones fantásticas.

Hablando de la salida de tropas para Marruecos, insistió el ministro de la Gobernación en afirmar que no saldrán unidades completas.

**Sin novedad en ambas zonas**

El ministro de la Guerra general Aizpuru ha recibido a los periodistas manifestándoles que durante la pasada noche no se había registrado novedad en ambas zonas.

**La guarnición de Tifaurin**

Dijonos el ministro de la Guerra que el Alto Comisario le comunica que las tropas que guarnecen la posición de Tifaurin sitiada por los moros, demuestran un excelente espíritu y un heroísmo ejemplar.

Según ha comunicado el Jefe de las fuerzas de Tifaurin al Alto Comisario, aquella guarnición está dispuesta a todo sacrificio y aún cuando carece la guarnición casi por completo de agua, han manifestado que morirán todos antes que entregar la posición al enemigo.

**El ministro satisfecho**

El ministro de la Guerra general Aizpuru se ha mostrado satisfechísimo del estado y espíritu de nuestras tropas de Marruecos, así como de la situación de ambos territorios.

Madrid 21 a las 23'45.

### LOTERÍA NACIONAL

En el sorteo de la Lotería celebrado hoy han salido premiados los siguientes números:

Con 150.000 pesetas	21.853	Sevilla
Con 70.000 pesetas	11.607	Málaga
Con 30.000 pesetas	23.622	Madrid
Con 10.000 pesetas	586	Almería
Con 2.500 pesetas	24.344	10.927
	19.138	13.758
	17.280	29.626
	6.199	28.592
	6.714	

Madrid 22 a las 3'40.

**Cestona, Marruecos y las operaciones.**

**Esperando el resultado de los combates**

El Presidente del Gobierno al recibir esta madrugada a

los periodistas, nos ha manifestado que regresará a Cestona donde pasar piensa lo que resta de verano cuando sepa el resultado de las operaciones que comenzarán en el día de hoy.

**La división de la harca rebelde**

Ha dicho el Presidente del Gobierno que con la operación proyectada que ha de comenzar esta madrugada se pretende dividir la harca enemiga, lo que se ha iniciado ya con el desembarco en Afrau de las fuerzas de la Mehalla y harca amiga que han tomado posiciones con escasísimas bajas.

**Nuevo Comandante General de Melilla**

El ministro de la Guerra y el Presidente del Gobierno han acordado nombrar Comandante General de Melilla al General Marzo que se posesionará inmediatamente de su nuevo destino.

**Weyler en Alicante**

Telegramas de Alicante dicen que ha llegado a aquella ciudad el general Weyler que ha embarcado a bordo del vapor que cubre la línea de Palma.

El General marcha a su país natal para pasar una temporada de verano.

Antes de embarcar, ha dicho que esperaba que la cuestión Marruecos la resolvería cumplidamente un prestigioso General.

Dijo también a los periodistas que había regresado de Melilla por haber terminado la misión que le llevó a nuestra plaza africana.

PRENSA ASOCIADA

**Parte facilitado por la Delegación del Gobierno**

Madrid 22 a las 0'40.

Parte de la guerra del día 21. Zona occidental sin novedad militar. Una compañía de Regulares recorrió el camino nuevo de la posición de Aggoz donde se desarrolló el último combate encontrando dos cadáveres enemigos inmediatos a la posición viéndose unos 14 más, calculándose en más de cuarenta los que ha tenido el enemigo atribuyéndose a este castigo la tranquilidad que se observa.

En la zona oriental la harca

y la Mehalla de Tafersit desembarcada en Afrau ocupó las posiciones derecha e izquierda de Tibisuin con seis bajas.

## NOTICIAS VARIAS

Madrid 20.

**La actitud de Abd-el-Krim**

Se reciben noticias de Melilla diciendo que Abd-el-Krim había conferenciado con algunos moros notables, a los que aseguró que nuestras posiciones estaban desgarnecidas y que otro botín como el de hace dos años se iba a repartir entre los harqueños.

**Bajas a los rebeldes**

Por diferentes conductos se sabe que la columna que combatió ayer al mando del teniente coronel Ribas, causó a los rebeldes más de 80 muertos y unos 200 heridos.

**La escuadra recibe órdenes**

Se tienen noticias de haberse dado órdenes a varios buques de guerra para que bombardeen los poblados próximos a la posición de Afrau a la que los rebeldes preparan un asalto.

**Lo que dice un jefe**

Un jefe notable ha manifestado que el comportamiento de los soldados en los combates que se están librando en los alrededores de Afrau, así como en los intentos de asalto sufridos por las posiciones del sector de Tizzi Asa, no ha podido ser más brillante.

Dura ha sido en algunos momentos la lucha, pero nuestros soldados firmes en sus puestos y obedeciendo las voces de mando, han sabido hacer una carnicería horrorosa en los moros, derrotándolos una y otra vez no permitiéndoles avanzar un metro.

Pocos combates como el de ayer. El Tercio, Toledo y Almansa no permitieron que en el repliegue los moros salieran de sus trincheras, siendo barridos por las ametralladoras.

Fué una jornada corta pero satisfactoria para nosotros, pues los moros presentáronse en grupos, y ya saben ustedes lo que ocurre cuando tienen la buena idea de agruparse para combatirnos.

De la guarnición de Tizzi Asa puedo decir lo mismo.

Los moros han llegado hasta las mismas alambradas, pero sin duda para encontrar la muerte entre la metralla y las bayonetas de nuestros bravos soldados.

**Real orden**

El «Diario Oficial del Ministerio de la Guerra» publica una Real orden circular disponiendo que en el próximo año no haya convocatoria de ingreso en las Academias militares.

**Los soldados de cuota**

La Asociación de padres y tutelares de soldados de cuota de Madrid ha organizado para los días 25, 26 y 27 del presente mes, un Congreso con todos los padres de cuotas de toda España.

**Lo que cuentan los viajeros**

Algeciras.—Viajeros recién llegados de Ceuta dicen que

han salido precipitadamente el primer tabor de regulares de Ceuta y el primer batallón del regimiento de dicho nombre, partiendo para Melilla.

También se asegura que a estas fuerzas se han unido otras de la guarnición de la capital del protectorado.

**Condensados a muerte**

París.—Telegrafían de Belgrado a los periódicos de ésta que el Tribunal Marcial ha condenado a muerte a cuatro ministros del Gabinete búlgaro Stambulisky, a otros dos a cadena perpetua y a otros tres a cinco años de prisión.

**Una tromba marina en Corea**

Seul (Corea).—A consecuencia de una tromba marina, las aguas han inundado parte de esta población, destruyendo un centenar de casas.

Se calcula que han resultado más de un millar de personas muertas.

**Incendio de unos grandes bosques**

Bruselas.—Telegrafían de Aquisgrán anunciando haberse declarado un violento incendio de bosques en aquellas inmediaciones, que invadió en poco tiempo cincuenta hectáreas.

El incendio fué presenciado por numerosos guardabosques del Reich que nada hicieron para combatirlo, presumiéndose que se trata de un nuevo acto de sabotaje.

**Contra las tribus rebeldes marroquíes**

Rabat.—La columna del Sur y la columna del Norte, que operaban contra los Narmoucha y los Tzerouchen, se han encontrado ya, dejando con ello aislados al uno del otro a esos grupos de rebeldes.

## Alcaldía de Mahón

Cabalgada

Siendo uno de los números de las fiestas de Nuestra Señora de Gracia la celebración de la tradicional Cabalgata (Colcada), queda abierta desde hoy en esta Alcaldía la lista de inscripción de los jinetes y caballos que han de tomar parte en la misma.

Lo que se anuncia para general conocimiento.

Mahón a 22 de agosto de 1923. — El Alcalde, Mateo Seguí.



Sea usted optimista

y en vez de lamentarse de su debilidad, agotamiento y vejez prematura, reconstituya su naturaleza achacosa, pues por gran que sea la anemia que padece, puede usted recuperar la vitalidad y gozar de nuevas energías, tomando el poderoso Jarabe de

**HIPOFOSFITOS SALUD**

Más de 20 años de éxito científico. Único aprobado por la Real Academia de Medicina.

AVISO Receta todo frasco que no lleve en la etiqueta el nombre HIPOFOSFITOS SALUD en rojo.

**SANTORAL**

Santo de hoy.—Santos Timoteo, Filiberto e Hipólito.

Santo de mañana.—Santos Felipe Benicio confesor, Donato, Valeriano y Claudio mártires.

# SECCIÓN DE ANUNCIOS



Impresiones de todas clases para el comercio y artísticas

Sección especial para impresos de lujo, acciones, cheques, etcétera

Impresión de carteles de espectáculos y publicidad

## ENCUADERNACIONES DE TODAS CLASES

Artículos de escritorio, alta novedad, y libros para contabilidad y comercio

Secciones especiales de librería y papelería

### Manuel Sintés Rotger

DESPACHO: Plaza del Príncipe, 11 TALLERES: Rampa Abundancia, 16  
Teléfono número 20 Teléfono número 84

## MAHÓN

# PATRIA Sociedad Anónima de Reaseguros y Seguros Generales

Capital desembolsado: 275.000 pesetas.  
Capital suscrito: 500.000 pesetas.

Domicilio social: Calle Fontanella, 9. - 2.º 1.ª. - Barcelona.

ESTA SOCIEDAD FUNCIONA CON ARREGLO A LA LEY DE SEGUROS DE 14 DE MAYO DE 1908.

SEGUROS CONTRA INCENDIOS, TRANSPORTES Y ENFERMEDADES.

SEGURO POPULAR DE ENFERMEDADES A PAGO MENSUAL.

Interesantísimo para el obrero previsora es suscribirse al Seguro Popular establecido por PATRIA.

## Agencia en Mahón: RECTOR, 14

## TAMPONES "MOMENT"

Almohadilla automática para timbres, de sencilla construcción, que se abre y se cierra automáticamente, tocando con un solo dedo un pequeño botón.

Con el uso de los **TAMPONES MOMENT** se ahorra tiempo, no se ensucian los dedos, y se obtienen siempre buenas reproducciones de los timbres y sellos.

Quien la conoce, emplea sólo **MOMENT**, la almohadilla automática para timbres.

PUNTO DE VENTA: Papelería de MANUEL SINTÉS ROTGER, Plaza del Príncipe, 11, MAHÓN.

# Mapa de Menorca

Editado por el Depósito de la Guerra

En venta: LIBRERÍA DE MANUEL SINTÉS ROTGER  
PLAZA DEL PRÍNCIPE, 11. - MAHÓN

## COTIZACIÓN DE LA PLATA

facilitada por la casa

**Marret, Bonnin, Figuerola y C.ª**

de Barcelona, con fecha 18 Agosto 1923

Precios de venta al por mayor

	EL KILOG.
	Ptas. Cts.
Plata fina, barra	170 00
> 950/000	157 05
> 935/000	154 65
> 916/000	151 65
> 900/000	149 10
> 800/000	137 20
> 750/000	117 30
Nitrato de Plata puro 595	00 00
Cloruro de oro puro 51 % 535	00 00

## Verdadera economía casera Home Dye

Polvos para teñir en casa toda clase de telas de algodón, lana y seda en una hora.

Su uso es tan sencillo que una niña puede teñir cualquier prenda. Gran variedad en colores.

Nuevo producto altamente práctico.

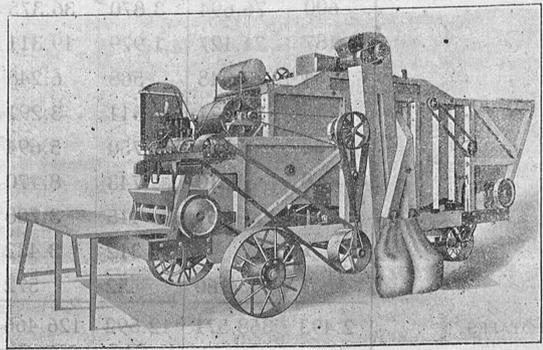
Se vende en la Papelería de MANUEL SINTÉS ROTGER, Plaza del Príncipe, 11, Mahón.

## VDA. DE J. BENACH

TALLERES Y DESPACHO: SAN SADURNÍ DE NOYA

HOSPITAL NUEVO, 17

GRAN RENDIMIENTO Y SOLIDEZ  
CORTA Y MACHACA LA PAJA  
LA PÉRDIDA DE GRANO ES CASI NULA  
VA PROVISTA DE MOTOR HISPANO-SUIZA  
FÁCIL MANEJO



TRILLADORA PERFECCIONADA. - ÚLTIMO MODELO

TRACTORES BENACH

UNICO TRACTOR QUE TIENE APLICACION EN ESTE PAIS

TRENES COMPLETOS DE ARADOS

REFERENCIAS: Taller mecánico de A. GARCÍA

PRIETO Y CAULES, 116. - MAHÓN

3-25



**COLICOS NAUSEAS IRRITACION**

PURGÁNDOSE CON LAS SALES DE MEDIANA DE ARAGON

SE TOMAN DISUELTAS EN UN VASO DE AGUA TIBIA EN AYUNAS

Frasco de 10 a 12 purgas 3 Ptas.  
Cajita IDEAL para 12 purgas 0,50

## GRATIS Y A DOMICILIO

REMITIMOS GRATIS A QUIEN LO SOLICITE POR CORREO, ELEGANTE CATÁLOGO ILUSTRADO DE LOS RENOMBRADOS CALZADOS BAZAR BALEAR INDISPENSABLES EN TODO HOGAR

CALLE SINDICATO, 57. - PALMA DE MALLORCA

## ¡Alerta! ¡Alerta! ¡Alerta!

Se ofrecen en esta población aguas minerales como procedentes de los manantiales VICHY CATALAN, sin serlo.

Llamamos la atención de los consumidores para que no se dejen sorprender y para que se fijen bien en las botellas que les ofrezcan, puesto que las de los manantiales VICHY CATALAN llevan tapones, cápsulas, precintos y etiquetas con el nombre SOCIEDAD ANONIMA VICHY CATALAN, y por lo tanto dejan de proceder de dichos manantiales las que no las llevan.

## OBRA NUEVA DE VERDADERA UTILIDAD PRÁCTICA DE RE CIBARIA

Cocina - Pastelería - Repostería Menorquinas POR PEDRO BALLESTER

Conteniendo consideraciones sobre la alimentación en esta isla y gran número de recetas y fórmulas para toda clase de manjares del país, con un Prontuario alfabético menorquin-español al final de la obra

Punto de venta: Librería de M. Sintés Rotger. - Plaza del Príncipe, 11

Libretas de alquiler, con contrato de inquilinato, listas de embarque, altas y bajas para la contribución industrial

De venta en esta Imprenta



EL COST DE LA SEVA ROBA ES REBAIXARA RENTANT-LA AMB

## SAVÓ CHIMBO

Allarga la duració de tots els teixits

ES ABSOLUTAMENT NEUTRE ES BARATO PER EL SEU RENDIMENT ESTALVIA TEMPS I TREBALL

Possi emprar a sa casa el SAVÓ CHIMBO

FABRICANTS ANTIGA SABONERA TAPIA I SOBRINO S.A. BILBAO

CONCESSIONARI PER A CATALUNYA F. GARRIGA CORTS, 403. T. 70-H BARCELONA

Representante en Menorca: JOSÉ GUERRERO Cifuentes, 10 A. - Mahón

Imp. de M. Sintés Rotger. - Mahón